



## Veranstaltungskalender

- 29.6. Herz Jesu Feuer Kaseregg und Königanger
- 29.6. Blasmusik in Feldthurns
- 03.07. Seniorenfahrt zum Monte Bondone
- 3.7. „Weil uns die Zukunft gehört“ in Feldthurns
- bis 04.07. Einschreibungen Spielgemeinschaft Latzfons/Verdings
- 05.07. Garner Kirchtage und Feuerwehrfest
- 5.7. Konzert der Swarovski Musik Wattens in Klausen
- 11.07. Seniorenfahrt nach Reinswald „Pfnatsch Alm“

**29. Juni 2014 24. Jahrgang Nr. 13**

## **Konzert der Swarovski Musik Wattens**

Heimat ist überall: Konzert der Swarovski Musik Wattens in der Südtiroler Partnergemeinde Klausen

Am Samstag, den 5. Juli um 20.45 Uhr findet im Kapuzinergarten in Klausen ein Konzert mit der Swarovski Musik Wattens, einem der renommiertesten Amateuer-Blasorchester Österreichs, statt. Unter der Leitung von Günther Klausner, ehemals Kapellmeister der Bürgerkapelle Brixen, wird ein kurzweiliges Programm geboten, ein Potpourri der Gefühle. Heimat, Verbundenheit und Tradition treffen aufeinander.

Ein Höhepunkt des Abends ist sicher die Aufführung des "Klausner Festmarsches", geschrieben vom Tiroler Komponisten Michael Stern, der in besonderer Weise auf die nun 30 Jahre währende Partnerschaft zwischen Wattens und Klausen eingeht. Aber auch alle anderen Stücke, bekannte Konzertmärsche, Walzer und Leinwandmelodien sorgen für spannende Unterhaltung.

Der Kapellmeister beschreibt das Konzert mit folgenden Worten: "Klassisch-traditionell, unterhaltend-modern, virtuos-solistisch."

Im Namen der Gemeinde sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger und Gäste zu diesem besonderen Abend herzlich willkommen.

Die Bürgermeisterin  
Maria Gasser Fink

## **Schützenkompanie Latzfons Wetterkreuz: „Müller Roanwiese“**

Das neue Wetterkreuz „Müller Roanwiese“ wurde am Sonntag, 15. Juni durch Hw. Silvester Aschbacher unter großer Teilnahme der Bevölkerung feierlich gesegnet. Bürgermeisterin Maria Gasser Fink sowie Bezirkskulturreferent und Ehrenmitglied Sepp Kaser dankten in ihren Grußworten der Kompanie zu dieser Initiative. Die Schützenkompanie dankt allen, die zum Gelingen der Segnungsfeier beigetragen haben und allen, die beim Aufstellen mitgeholfen haben. Vergelt's Gott.



## Herz-Jesufeier am Königanger 29.06.2014

Treffpunkt: 15.00 Uhr beim Laimgruberhof

Die Holzträger erhalten auf der Radelseehütte einen Teller Nudel und ein Getränk.

Übernachtungsmöglichkeit auf der Radelseehütte

Die AVS-Ortsstelle freut sich auf eure Teilnahme

Sozialdienste  
Eisacktal



Servizi Sociali  
Valle Isarco

Bezirksgemeinschaft • Comunità Comprensoriale

### **Freiwilliger Landeszivildienst in den Sozialdiensten der Bezirksgemeinschaft Eisacktal**

Frauen und Männer im Alter von 18 bis 28 Jahren haben ab sofort bis zum **25. Juli 2014** die Möglichkeit sich für den freiwilligen Landeszivildienst in den Sozialdiensten der Bezirksgemeinschaft Eisacktal zu bewerben.

Die Bewerbung für den freiwilligen Landeszivildienst gilt für die Dauer eines Jahres. Voraussichtlicher Beginn September 2014.

Die Einsatzbereiche in den Sozialdiensten sind vielfältig. Zivildienstleistende unterstützen die Arbeit mit Menschen mit Behinderung, mit Frauen in schwierigen Lebenssituationen und mit Senioren.

Für ihren Einsatz erhalten Zivildienstleistende ein monatliches Entgelt von 450,00 Euro.

Kontakt, Information und Anmeldung in der Direktion der Sozialdienste unter der Nummer 0472/820533 bzw. [ruth.schanung@bzgeis.org](mailto:ruth.schanung@bzgeis.org).

## Herz-Jesufeuer der Bauernjugend

Dieses Jahr zündet die Bauernjugend Latzfons/Verdings das traditionelle Herzjesu-Feuer oberhalb Kaseregg an. Wir treffen uns um 20:00 am Parkplatz Kaseregg. Der Ausschuss lädt alle herzlich ein mitzukommen, etwas zu essen und zu trinken und den Abend neben dem Feuer ausklingen zu lassen.

Der Ausschuss der Bauernjugend Latzfons/Verdings

## WEIL UNS DIE ZUKUNFT GEHÖRT!

Komm, diskutiere mit uns über unsere Ziele, Wünsche und Chancen. Unterstütze unsere Initiative JG Klausen/Feldthurns, weil gemeinsam der beste Weg ist.

WANN: 3. Juli um 20.00 Uhr

WO: Schwimmbad Feldthurns

WER: Alle Jugendlichen von 16-23 Jahre der Gemeinde Klausen und Feldthurns

Es wird eine einfache nette Diskussionsrunde, wo jeder seine Ideen einbringen kann.

Sei dabei, denn es warten tolle und interessante Projekte auf euch!

Die Initiativgruppe JG Klausen/Feldthurns

## Senioren

Anstatt „Roggschneidn und Plenttbaudn“ um „Margreati“ bei großer Hitze machen wir am **Freitag, 11. Juli** einen Ausflug nach Reinswald, auf die „Pfnatsch Alm“. Wir starten um **08.00 Uhr** beim „Brunner Egga“, fahren nach Sarnthein. Dort legen wir eine Zwischenpause ein. Von Reinswald fahren wir mit der Seilbahn hinauf auf die Alm, wo wir uns dann aufhalten werden. Für Teilnehmer, die eventuell Schwierigkeiten mit der Seilbahnfahrt haben, kann eine andere Fahrmöglichkeit geboten werden.

Die Heimfahrt erfolgt dann über Pens – Penser Joch – Sterzing. Je nach Wettervorhersage könnte die Fahrt auch in umgekehrter Richtung erfolgen. Herzlich willkommen! Es dürfte wieder ein schöner gemütlicher Tag werden. Anmeldung, wie immer, bei Hans Schrott – Tel. 0472 545151.

## Einladung zur Fahrt zum Monte Bondone

Der Senioren-Club Verdings Pardell ladet alle Senioren, sowie auch all jene die gerne mit uns einen schönen Ausflug machen, am **Donnerstag 3. Juli** zur Fahrt zum **Monte Bondone** ganz herzlich ein. Der Monte Bondone ist der Hausberg von Trient, wir werden dort die wunderbaren Blumenwiesen bewundern.

**Abfahrt um 8.30 Uhr auf dem Dorfplatz, Rückkehr gegen 18.30 Uhr**

Fahrtspesen 10 €

**Bitte Anmeldung** erwünscht bei einem der Ausschussmitglieder.

Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme

Der Ausschuss

## Spielgemeinschaft Latzfons/Verdings Einschreibegebühren Fußballsaison 2014/2015

Auch für die kommende Saison hat die SG Latzfons/Verdings einen Mitgliedsbeitrag vorgesehen. Alle Mitglieder, welche bereits in der abgelaufenen Saison eingeschrieben waren, erhalten bald einen bereits ausgefüllten Einzahlungsschein zugeschickt, welcher bei der Volksbankfiliale in Latzfons eingezahlt werden muss. Den Jugendspielern ist der Einzahlungsbeleg bereits ausgeteilt worden. Bei Anmeldung eines zweiten Kindes gibt es einen Nachlass von 20 € und 30 € beim dritten Kind (2 Kinder = insgesamt 180 €; 3 Kinder = insgesamt 250 €).

Im Preis ist der Mitgliedsbeitrag vom ASV Latzfons mit inbegriffen. Mitglieder, welche dem ASV Verdings angehören zahlen demnach 10 € weniger.

Bei Neuanmeldungen kann bei der Volksbankfiliale Latzfons ein leerer Einzahlungsschein angefordert werden.

Spieler Freizeit und Altherren	100 €
Jugendspieler	100 €
Spieler erste Mannschaft	50 €
Trainer, Betreuer, Vorstand	10 €
Passive Mitglied	15 €

Die Einschreibungen müssen **bis spätestens Freitag, den 4. Juli 2014** getätigt werden, damit die Einschreibetermine für die Meisterschaften eingehalten werden können.

**Achtung:** Bei der Anmeldung bei der Bank muss auch unbedingt das Anmeldeformular und eventuell 1 Passfoto abgegeben werden. Genaueres ist aus untenstehender Tabelle zu entnehmen. Bei der Durchführung der Überweisung sollte unbedingt auch die **Athleten- bzw. Mitgliedsnummer** angegeben werden, damit eine möglichst problemlose und schnelle Kontrolle durchgeführt werden kann.

Voraussichtlich gemeldete Jugendmannschaften für die Saison 2014/2015

Jahrgang	Mannschaft	Spielort	
1996 / 1997	Junioren-Pool	Klausen	2 Passfotos, Anmeldeformular SG
1998 / 1999	A-Jugend	Feldthurns	- Anmeldeformular SG
2000 / 2001	B-Jugend	Feldthurns	- 1 Passfoto (nur Jahrgang 2000)
2002	U-12 VSS	Feldthurns	
2003	U-11 VSS	Feldthurns	- 1 Passfoto (nur Neuanmeldung)
2004 / 2005	U-10 VSS	Feldthurns	- Anmeldeformular SG
2006 / 2007	U-8 VSS	Feldthurns	- ärztliches Zeugnis vom Hausarzt

Für unsere jüngsten Mannschaften sind auch Mädchen willkommen!!

## AquaYoga und Babyschwimmkurs

Am Montag, 07. Juli beginnt um 9.00 Uhr im Acquarena in Brixen der nächste AquaYoga Kurs für Schwangere und junge Mütter und um 10.00 Uhr ein Babyschwimmkurs für Anfänger. Infos und Anmeldung bei Anna Gantioler, Hebammenpraxis CoMadre in Klausen, Tel: 347 7985820

Jeden Freitag im Juli und August gibt es einen Rippelen- und Bratlabend auf der Klausner Hütte. Die Küche ist bis 21.00 Uhr geöffnet. Größere Gruppen bitte vormerken. Tel. 347 9466191

## **Sternennächte - Die langen Donnerstagstage in Klausen** **7. Juli – 21. August**

Auch in diesem Jahr organisiert die Wirtschaftsgenossenschaft in den Sommermonaten die „Langen Donnerstagstage“ in der Altstadt von Klausen und lädt mit einem vielseitigen Unterhaltungsprogramm aus Musik und Kultur zum Flanieren in den Gassen der Stadt ein. Unter dem Titel „Sternennächte“ präsentieren sich Kaufleute und Gastwirte mit besonderen Angeboten und die Geschäfte bleiben bis 22 Uhr geöffnet. Neben einem musikalischen Programm wird der VKE Spielbus an jedem der sieben Donnerstagstage für Kinderunterhaltung auf den Plätzen der Stadt sorgen und die langen Donnerstagstage in Klausen zu einem geeigneten Familienausflugsziel machen. Neu in diesem Jahr sind die abendlichen Stadtführungen, die an jedem Donnerstag um 20.45 Uhr am Marktplatz starten.

### **Highlights | Programm | Programma**

- 10. Juli** Livemusik mit **Slow Down** (Akustik Rock) am Pfarrplatz und **Jollymood** (Rock.Blues.Country) in der Gerbergasse
- 17. Juli** Livemusik mit **Martin Perkmann** (Akustik Pop) am Pfarrplatz und **Fein Sign** (Jazz) in der Gerbergasse
- 24. Juli** Liveshow und Kinderunterhaltung mit **Bobby, dem kleinen Zirkusaffen**  
Livemusik mit **Saxquartett** in der Gerbergasse
- 31. Juli** Livemusik mit den **Pamstiddn Kings** am Pfarrplatz  
Einzug und Konzert der **Jugendkapelle Klausen** im Kapuzinergarten (19.30 Uhr)  
Livemusik mit **Jollymood** (Rock.Blues.Country) in der Gerbergasse
- 7. August** **Zivilschutzabend**  
Schauübung und Vorstellung der Rettungsdienste in der Altstadt  
Livemusik: Saxquintett der Bürgerkapelle Klausen
- 14. August** **Tiroler Abend** mit Volkstanzgruppen und Trachtenvereinen  
Show: **Hairstyling** für Dirndl und Lederhosen am Pfarrplatz  
Musik: Die Vier Lustigen in der Gerbergasse
- 21. August** Zirkusshow mit „**Circus Entsetzt**“ Show Circo  
Straßenkünstler, Artisten, Musiker und Tänzer mit einer Vorstellung der ganz besonderen Art in der Altstadt!  
Musik: **M&M** (Rock.Blues) in der Gerbergasse

# FANCLUB TURNIER im Lämpferstadion von Verdings



02. - 03. - 04. Juli 2014



gespielt wird nach dem Ausscheidungsprinzip der Champions League und Europa League mit großem Finale im Super-Cup

die Mannschaften bestehen aus maximal 8 Personen, gespielt wird mit vier Feldspielern + 1 Torhüter

Anmeldung in der Gosserbar (Mannschaftsname; Emailadresse für Rückinfos zum Spielplan und Spielregeln)

Anmeldegebühr pro Mannschaft: 100.00€

Anmeldeschluss: Sonntag, 29.06.2014 20.00 Uhr



UEFA  
EUROPA  
LEAGUE

Es erwartet Euch musikalische Unterhaltung mit DJ Müller;  
für Speis und Trank ist bestens gesorgt.



UEFA  
CHAMPIONS  
LEAGUE

## Stadtmuseum Klausen

Ausstellung **HANNES VONMETZ SCHIANO *phantom zone***

Eröffnung: **Freitag 27. Juni 2014 um 18 Uhr**

Dauer der Ausstellung: 28.06. – 26.07.2014

Öffnungszeiten: Di–Sa, 9.30 – 12.00 und 15.30 – 18.00 Uhr

Sonntag und Montag geschlossen

Dort, wo bis vor kurzem noch die Meisterwerke des Loretoschatzes, höchste Exemulare der handwerklichen Errungenschaften des Homo Faber vor dem Eintreten der Finsternis unserer Tage, ausgestellt waren, präsentiert uns Hannes Vonmetz Schiano eine erstaunliche und originelle Zusammenfassung, wie zeitgenössische Kreativität dargestellt werden sollte.

Hannes Vonmetz Schiano 1976 in Brixen geboren  
lebt und arbeitet in Brixen und Düsseldorf

# AWIAN EPPIS HOAMISCHES

FEINSTE **BLASMUSIK** GARNIERT MIT **LITERARISCHEN**  
**SCHMANKERLN** AUS UNSEREM HEIMATLAND

**UNTER ANDEREM**  
MIT DER MUNDART-  
DICHTERIN ANNA  
STEINACHER AUS  
VERDINGS



**AM HERZ-JESU-SONNTAG, 29. JUNI 2014**

**AB 19.00 UHR**

**IM HIRSCHGARTEN VON SCHLOSS VELTHURNS**



AUF DEIN KOMMEN FREUT SICH DIE MUSIKKAPELLE FELDTHURNS

[www.mkfeldthurns.it](http://www.mkfeldthurns.it)

# KIRCHTAG UND FEUERWEHRFEST



## IN GARN BEI FELDTHURNS

**SAMSTAG // 05.07**

**BIRKENREITERFETE**

NO LIMITS & DJ MÜLLER · AB 20.00 UHR

**SONNTAG // 06.07**

DIE VEGLFOUCHA · AB 15.00 UHR  
GARNER SCHUAPLATTLER · SHOWEINLAGE  
QUER/DURCH · AB 17.30 UHR

**05. + 06. JULI 2014**



**Volksbank · Banca Popolare**

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Diensthabender Arzt im Sprengel Klausen      Tel. 331 9928128**

Der kinderärztliche Bereitschaftsdienst am Samstag im Vorsorgedienst Brixen, Romstraße 5, bleibt für die Sommermonate 2014 (Juni, Juli, August, September 2014) **geschlossen**.

Dr. **Susanna Stuflesser** ist vom 23.06. bis 14.07.2014 abwesend.

Vertretung vom **23.06. bis 04.07.:** Frau Dr. Eva Baumgartner - Tel. 0472 847850

Vertretung vom **07.07. bis 14.07.:** Frau Dr. Margit Schmitz - Tel. 0472 845244

Dr. **Josef Mulser** ist am Freitag, 4. Juli 2014, abwesend.

Vertretung: Dr. Aurelia Vogl (Tel. 347 8029027)

Sprechstunde in Klausen: Freitag von 08.30 – 10.30 Uhr

## Kleinanzeiger

- Dynamischer Frauenchor (im Eisacktal) sucht Verstärkung für alle Stimmlagen (ohne oder mit Notenkenntnissen, alle Altersgruppen, ...). Unverbindliche Informationen gerne telefonisch oder per Sms: 389 167 300 1 - Kathrin.
- Suche Kindermädchen für 2 Kinder (4 und 7 Jahre) im Juli und August für insgesamt 5 Wochen (2x pro Woche) - Tel. 347 1302661
- Oberschulabgängerin bietet ab 1. Juli bis zum September Sommernachhilfe für Volks- und Mittelschüler in Italienisch, Englisch und Mathematik an. Tel. +39 348 9601001  
E-Mail: [www.katha.fink@hotmail.com](mailto:www.katha.fink@hotmail.com)

Das Echo kann nun auch im Internet unter [www.klausen.eu/echo](http://www.klausen.eu/echo) gelesen werden.

Für diese Ausgabe sind Maria Pfattner und Annemarie Unterfrauner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 13. Juli 2014 und wird von Monika Gebhard (0472 543277) und Irmgard Pfattner (333 2800454) gestaltet. *Abgabetermin:* Mittwoch, 9. Juli 2014. *E-mail-Adresse:* [echo@latzfos.it](mailto:echo@latzfos.it)

